



## CURRICULUM VITAE

### Informations personnelles

---

**Nom et prénom :** COLOTTE Franck

**Adresse :** 37, rue des Prés F-57330 Volmerange-les-Mines

**Téléphone :** + 33 3 82 88 32 44 ; + 352 691 51 17 06

**Adresse électronique :** franck.colotte@education.lu ; fcolotte@yahoo.fr

**Nationalité :** française et luxembourgeoise

**Date de naissance :** 08 janvier 1974

### Responsabilités professionnelles (enseignement secondaire et supérieur) et associatives

---

**Depuis 2017 :** Membre correspondant de l'Académie Nationale de Metz (réception le 1<sup>er</sup> juin 2017)

**Depuis 2017 :** Membre du Comité de rédaction de la revue semestrielle de littérature et de philosophie *Alkemie*

**Depuis 2016 :** co-coordonateur de la section I (Homère + Hésiode) du projet d'anthologie grecque *Les Lettres Grecques* (sous la direction de Luigi Sanchi, CNRS) à paraître aux éditions Les Belles Lettres (décembre 2018) ; rédacteur de la section consacrée à *La Poétique* d'Aristote

**Depuis 2016 :** Gestionnaire du nouveau site de la revue (et de l'association) *Vita Latina* (<http://vitalatina.fr/>)

**Depuis 2016 :** Correspondant culturel du quotidien luxembourgeois *Tageblatt*

**Depuis 2016 :** Membre du comité éditorial de la revue *Ciceroniana* online (<http://www.ojs.unito.it/index.php/COL/index>)

**Depuis 2016 :** Membre du jury du concours de recrutement des professeurs de l'enseignement secondaire (discipline « latin »)

**Depuis 2016 :** (Co-)directeur des publications de la Société Luxembourgeoise de Littérature Générale et Comparée (SLLGC)

**Depuis 2015 : Membre du Comité de Rédaction des Éditions de l'APESS**

**Depuis 2015 : Membre du Conseil d'Administration et Membre scientifique de la SIAC**  
(Société Internationale des Amis de Cicéron)

**Depuis 2014 : Médiateur culturel** pour l'Institut Pierre Werner (IPW)

**Depuis 2014 : Délégué national pour le Luxembourg et trésorier** au sein de l'association européenne de défense des langues anciennes **EUROCLASSICA**

**Depuis 2014 : Président** de l'Association Luxembourgeoise des Professeurs de Latin et de Grec (ALPLG)

**Depuis 2014 : Chercheur associé** au Département Lettres de l'Université de Ploiesti (RO)

**Depuis 2013 : Conseiller didactique de la discipline « latin »** dans la Formation Pédagogique des Enseignants du Secondaire à l'Institut de Formation de l'Éducation Nationale (IFEN)

**Depuis 2013 : Formateur** dans le cadre de la Formation Pédagogique des Enseignants du Secondaire à l'Université du Luxembourg

**Depuis 2013 : Critique littéraire** auprès de *La (Nouvelle) Quinzaine littéraire*

**Depuis 2011 : Collaborateur scientifique externe du Centre National de Littérature** (*Lëtzebuenger Literaturarchiv*) : réédition du roman *Folle Jeunesse* de Nicolas Konert

**Depuis 2011 : Correspondant culturel** du *Luxemburger Wort*, de son supplément *Die Warte* ainsi que *Nos Cahiers*

**Depuis 2010 : Directeur de mémoires de Travaux de Candidature** : « L'inspiration virgilienne dans l'œuvre poétique néo-latine de Joachim du Bellay » (en cours) ; « *Le De educatione principum* de Johannes Sturm : traduction et commentaire » (en cours)

**2010 - 2016 : Chroniqueur culturel** de la radio socioculturelle « 100,7 »

**2010 : Directeur pour le Luxembourg du VI<sup>e</sup> Festival Européen de Latin Grec (CCRN - 28-30 mai 2010)**

**Depuis 2009 : Collaborateur scientifique** des éditions Assimil (publication du *Guide de conversation luxembourgeois* en 2012 ; *Le luxembourgeois à grande vitesse* ; *Les Cahiers d'exercices Assimil Luxembourgeois*)

**Depuis 2006 : Membre de jurys de « Travail de Candidature »** (latin, littérature et linguistique françaises ; philosophie ; didactique)

**Depuis 2006 : Membre de commissions d'examen de fin de stage pédagogique** (période probatoire)

**2006-2016 : Délégué à la Commission Nationale des Programmes de Latin/Grec** pour le Lycée Aline Mayrisch de Luxembourg. **Secrétaire de la Commission Nationale des Programmes de Latin/Grec** (2009-2011)

**Depuis 2005 : Chargé de cours associé (latin)** à l'Université du Luxembourg

**Depuis 2005 : Membre de commissions d'examen de fin d'études secondaires** (disciplines : latin et français)

**Depuis 2004 : Professeur de lettres** (français, latin et grec) au Lycée Aline Mayrisch de Luxembourg

**2004 - 2008 :** Membre du groupe d'élaboration (Projet « Novagramm ») des **nouveaux manuels de grammaire française** pour les classes de VII<sup>e</sup>, VI<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> de l'enseignement secondaire classique

## **Cursus universitaire**

---

**2014 - .... :** Préparation d'une **thèse de doctorat sous la direction de Jean-Louis LABARRIÈRE** (Centre Léon ROBIN, rattaché à l'Université Paris IV-Sorbonne) portant sur la sagesse romaine pratique dans le *De Officiis* de Cicéron.

**2008 :** Obtention du « **Ieweschten Diplom Lëtzebuergesch als Friemsprooch** » (**Diplôme supérieur de luxembourgeois comme langue étrangère**)

**2003 – 2005 :** D.E.A. de Littérature et Spiritualité à l'Université Paul-Verlaine de Metz (réception de saint Augustin chez Bourdaloue – **mention très bien**)

**1998 – 1999 :** Préparation du CAPES / Agrégation externe de Lettres Classiques à l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg

**1996 – 1998 :** Maîtrise de Lettres Classiques à l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg (mémoire sur la religion grecque : « La prière dans les *Discours sacrés* d'Aelius Aristide »)

**1995 – 1996 :** Licence de Lettres Classiques à l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg

**1992 – 1994 :** Classe préparatoire (Hypokhâgne et Khâgne au lycée Fustel de Coulanges de Strasbourg)

## Publications (sélection)

---

### Littérature antique :

#### Cicéron :

- Préparation d'une **thèse de doctorat portant sur « Cicéron et la sagesse pratique romaine dans le *De Officiis* »** en collaboration avec le Centre Léon Robin de recherches sur la pensée antique, ce qui donnera lieu à la publication d'un volume au titre vraisemblablement similaire (d'après mes renseignements aux presses du CNRS).
- « Correspondance et manœuvre politique : l'exemple de la lettre *Ad Caesarem* (Att. IX, 11 A) de Cicéron », *Revue de la Société Luxembourgeoise de Littérature Générale et Comparée 2010-2011* (Colloque *Correspondre avec l'autre*), 2013, p. 37-47.
- « Le *De Officiis* de Cicéron : un manuel de vertu pratique ? » in *Etica & Politica / Ethics & Politics*, XVI (2014) 2, p. 341-359.
- « Cicéron et le 'vivre-ensemble' », *Die Warte / Perspectives*. Supplément culturel du *Luxemburger Wort* (17.12.2015), p. 2-4. Texte diffusé dans les réseaux de la CNARELA ainsi que de l'ALLE.
- « Réception cicéronienne au Luxembourg : *Les Hauteurs qui tuent* de Bernard Hermes », *Galerie*, 34 (2016), n° 3, p. 410-424. CR dans la *Gazette* de la SIAC. Compte rendu dans la *Gazette* de la SIAC, 1-2, 2016, p. 6.
- « Cicéron, Fin des biens et des maux. À la recherche du souverain bien, *Die Warte / Perspectives*. Supplément culturel du *Luxemburger Wort* (26.05.2016), p. 6-7.
- « Le *De Officiis* et la pédagogie cicéronienne », *Nos Cahiers*, 2, 2016, p. 93-112. Annonce dans la *Gazette* de la SIAC, 1-2, 2015, p. 4.
- « Cicéron. Un itinéraire philosophique », *Nos Cahiers*, 2017, 1, p. 91-108.

#### Sénèque :

- « Parénèse et peinture de soi dans les *Lettres à Lucilius* : l'humanisme sénèqueien, un humanisme pluriel ? », in *L'humanisme dans tous ses états ou La spiritualité plurielle : mélanges offerts au Professeur Raymond Baustert (Université du Luxembourg) par ses collègues et amis à l'occasion de son éméritat*, Université de Lorraine, Centre de recherches *Écritures* (EA 3943), 2014, p. 116-129.
- « La *Phèdre* de Sénèque ou l'anarchie tragique du désir », *Galerie*, 32, 3, 2014, p. 347-353.
- « Une éthique de la bienveillance : le souci de l'utilité pratique et de progrès moral : Sénèque et son *Traité des bienfaits* », *Die Warte / Perspectives*. Supplément culturel du *Luxemburger Wort* (14.04.16), p. 14-15.
- « Une pharmacie de l'âme : les *Lettres à Lucilius* de Sénèque », *Die Warte / Perspectives* (20.10.2016), p. 6-7.

- « L'ennui, une angoisse moderne ? Mal du temps et fait sociétal. Entre Sénèque et Moravia, interrogations sur un terme polysémique », *Die Warte / Perspectives* (08.12.2016), p. 4-5.
- « Sénèque et la mélancolie : de l'*otium* au *taedium* », *Alkemie* (Revue semestrielle francophone de littérature et philosophie), 19, Classiques Garnier, 2017, p. 57-67.
- À paraître :  
*Sénèque. Un itinéraire philosophique* (à paraître en principe aux éditions L'Harmattan pour 2018).  
*Les Lettres à Lucilius. Questions philosophiques* (à paraître en principe aux éditions L'Harmattan pour 2018).

#### **Antiquité / Auteurs antiques :**

- « Per aspera ad astra ! Aperçu de mon enseignement du latin au Grand-Duché de Luxembourg » (contribution en ligne sur le site de l'ALLE - Association le Latin dans les Littératures Européennes), janvier 2013.
- « Médée d'Euripide. Réflexions sur la permanence du mythe », *Ausbléck/Récré*, 28, 2014, p. 93-100.
- « Plotin et la sculpture de soi. La notion de culture en tant que formation intellectuelle, esthétique et morale de l'homme », *Die Warte / Perspectives* (26.02.2015), p. 11.
- « Fluctuat nec mergitur. Le latin dans la tourmente », *Die Warte / Perspectives* (11.06.2015), p. 6-7.
- « *Les Pensées pour moi-même* de Marc Aurèle. Un manuel du bonheur ? », *Die Warte / Perspectives* (03.12.2015), p. 4-5.
- « Philoctète. Un personnage palimpsestique », *Arts et Lettres* (Publication de la Section des Arts et des Lettres de l'Institut Grand-Ducal), 2015, p. 21-26.
- « Le latin – cui bono ? Mythologies et réalités », *Transfert*, Journal semestriel de la formation pédagogique des enseignants-stagiaires du secondaire, hiver 2015.
- « Mythe et imaginaire. Virgile l'Éternel », *Die Warte / Perspectives* (07.01.2016), p. 4-5.
- « Tacite. Un penseur pour notre temps *Die Warte / Perspectives* (21.01.2016), p. 9-10.
- « Lucrèce et l'origine de la musique », *Ausbléck/Récré*, 29, 2016, p. 211-227.
- « Pline le Jeune (62-113). Un honnête homme sous Trajan », *Die Warte / Perspectives* (24.03.2016), p. 4-5.
- « Antigone et épigones : un mythe dans l'inconscient collectif occidental », *Galerie*, 34, 2, 2016, p. 183-206.
- « Énée le mal aimé. Du roman médiéval à la bande dessinée », *Die Warte / Perspectives* (29.09.2016), p. 6-7.
- « Mélancolie. Quelques témoignages antiques sur un mal de tous les temps », *Die Warte / Perspectives* (12.01.2017), p. 4-5.

### Littérature moderne :

- « Bourdaloue, lecteur de saint Augustin » in *Le Blé en herbe* (Actes du Colloque des Journées des Jeunes Chercheurs en Littérature et Linguistique françaises - 19 au 21 janvier 2006), Université du Luxembourg, CERFELL, 2007, p. 135 - 150.
- « Les polémiques antijansénistes de l'abbé Xavier de Feller », Actes du Colloque international *Le Jansénisme et l'Europe* (Université du Luxembourg, 9-11 novembre 2007), Tübingen, Narr Verlag, coll. « Biblio 17 », 2010, p. 125-142.
- Article « Jacques Prévert » in *Regards sur la poésie au XX<sup>e</sup> siècle. Tome 1* (textes réunis et présentés par Laurent Fels), Namur, Les Éditions namuroises, 2009.
- Article « Péguy » in *Regards sur la poésie au XX<sup>e</sup> siècle. Tome 2* (textes réunis et présentés par Laurent Fels), Namur, Les Éditions namuroises. À paraître 2014.
- Article « Émile Hemmen » in *Regards sur la poésie au XX<sup>e</sup> siècle. Tome 3* (textes réunis et présentés par Laurent Fels), Namur, Les Éditions namuroises. À paraître en 2015.
- « Baudelaire et le cycle de la Mort : une solution au Spleen ? », Paris, *Les Cahiers de Poésie*, n° 24, 2010, p. 361-381.
- « *Andromaque* de Racine : un voyage intemporel au cœur de l'âme humaine », *Galerie*, n° 29, 2011, p. 16-20.
- « *Le Misanthrope ou l'Atrabilaire amoureux* (1666). Échecs et masques chez les people ? », *Galerie*, n° 31, 2013, p. 221-225.
- « Enseigner Maupassant au niveau secondaire au Grand-Duché de Luxembourg », *Bulletin Flaubert – Maupassant*, n° 28 (« Enseigner Maupassant »), 2013, Rouen, p. 173-180.
- « Le dernier vœu de Jean Kobs : une spiritualisation de la matière ? », *Jean Kobs (1912-1981). La poésie comme mode de vie et de pensée (textes réunis et présentés par Laurent Fels)*, Bruxelles, Peter Lang, 2012, p. 189-191.
- « Félix Thyes » et « Émile Hemmen » in *Dictionnaire littéraire d'écrivains francophones classiques du Nord*, publication du Centre de Recherches Textes et Francophonies de l'Université de Cergy-Pontoise, Paris, 2012.
- « *Bouvard et Pécuchet* entre *mimèsis* et *doxa*. L'ironie flaubertienne à la lumière de la triade conceptuelle aristotélicienne (ethos/pathos/logos) », Colloque international « Ethos Pathos Logos » (Ploiesti, 18-20 octobre 2012), Paris, L'Harmattan, 2015, p. 161-182.
- « *La Peste*, un roman humaniste ? », in *Albert Camus : innovation, classicisme, humanisme*, Département de Lettres Modernes de l'Université de Craiova (Roumanie), 2013, p. 49-56.
- ***Ethos Pathos Logos. Le sens et la place de la persuasion dans le discours linguistique et littéraire*** (Actes du colloque réunis et présentés par Diana Rînciog et Franck Colotte), Paris, L'Harmattan, 2015.
- « Benard Pivot (1935 - ...), un humaniste au service de la culture », *Ausbléck / Récré*, n° 29, 2016, p. 229-237.

- « *Zadig ou La Destinée* (1748) de Voltaire : un conte polyphonique composite ? », in *Reflets du plurilinguisme. Le choix des langues : le Luxembourg à l'heure européenne*, (Michael Langner / Vic Jovanovis éd.), Peter Lang, 2016, p. 303-314.
- « Madame Bovary, un personnage transfictionnel », Colloque international « De la linguistique à la didactique : nouvelles tendances en didactique du Français Langue Étrangère » (11-12 septembre 2015), 2017, p. 57-67.
- À paraître : « *Bel-Ami*, Maupassant et le cinéma », *Revue des Lettres et de Traduction*, n° 17, 2017.
- À paraître : *Variétés flaubertiennes* (recueil d'articles en collaboration avec Diana Rînciog), L'Harmattan, 2018.

### **Conférences :**

- « La langue de Pétrone, un langage des banlieues ? », V<sup>e</sup> Festival Européen Latin Grec, Nantes, 28 mars 2009.
- « Les pronoms relatifs dans la correspondance de Sénèque (I – XXIX) », Colloque International « Morphologie, syntaxe et sémantique des subordonnants », Clermont-Ferrand, 12-13 mars 2010.
- « Charles Péguy : des volte-face à la quête d'absolu », Les Conférences françaises à l'Université du Luxembourg, 4 mai 2010.
- « Antigone et épigones : un mythe dans l'inconscient collectif occidental », VI<sup>e</sup> Festival Européen Latin Grec, Luxembourg, 29 mai 2010.
- « La représentation de l'autre dans les *Epistulae morales* de Sénèque », Colloque sur la représentation, Paris IV-Sorbonne, 24-25 juin 2010.
- « *Zadig ou La Destinée* (1748) de Voltaire : un conte polyphonique composite ? », Symposium international « Conter et raconter », Université du Luxembourg (janvier 2013).
- « L'ironie flaubertienne dans *Bouvard et Pécuchet* », Les Conférences françaises à l'Université du Luxembourg, 29 avril 2013.
- « La figure de l'arriviste Bel-Ami dans ses adaptations cinématographiques », Les Conférences françaises à l'Université du Luxembourg, 20 mai 2014.
- « Le Grand-Château d'Ansembourg, un lieu virgilien au Luxembourg », Journées du Patrimoine 2014, Grand-Château d'Ansembourg, 27 septembre 2014.
- « *Sur l'Eau* de Maupassant : la digression comme genre littéraire ? », Les Conférences françaises à l'Université du Luxembourg, 27 mai 2015.
- « Sacré nom de Dieu ! Les merveilleuses colères de Flaubert dans sa Correspondance », Club Richelieu International, 19 janvier 2016.
- « *Le Nom de la Rose*, du texte à l'image » Les Conférences françaises à l'Université du Luxembourg, 17 mai 2016.
- « Lire Racine au XXI<sup>e</sup> siècle », *Français langue ardente*, XIV<sup>e</sup> Congrès mondial de la Fédération internationale des professeurs de français, Liège, 16 juillet 2016.
- « Theodor Mommsen lecteur du *De Officiis* de Cicéron », Colloque International à l'Université de Rome III (Ciceronianism, European Studies, Eurolinguistics), 23-24 septembre 2016.

- « Maupassant et le cinéma, du texte à l'image », Club Richelieu International, 27 septembre 2016.
- Situation linguistique du Luxembourg: nouvelles approches sociolinguistiques (Journées européennes de la culture juive – Lorraine ; Grand Salon de l'Hôtel de Ville Metz, 13 novembre 2017)
- « Umberto Eco et l'art de la création littéraire » (Université du Luxembourg, 7 mars 2017)
- « Enjeux et perspectives de la lecture des textes latins (et grecs) dans le modèle scolaire luxembourgeois » dans le cadre du Workshop international « Pourquoi et comment faire lire des textes latins et grecs aujourd'hui ? » (Université Paul-Valéry, Montpellier, 16-17/11/2017)
- « La bibliothèque comme source de connaissance et d'inspiration » (Salon du Livre des Walfer Bicherdeeg, 19 novembre 2017)
- « Témoignages littéraires des minorités issues de diasporas en Grèce et à Rome » (Journées européennes de la culture juive – Lorraine ; Grand Salon de l'Hôtel de Ville Metz, 03 décembre 2017)

#### **Matériel didactique :**

- Série de manuels scolaires *Portail* 1, 2 et 3 l'attention des élèves de VII<sup>e</sup>, VI<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> de l'enseignement secondaire classique luxembourgeois (= collège en France), 2004-2008.
- Manuels d'apprentissage de la langue luxembourgeoise :  
*Guide de conversation luxembourgeois*, Assimil, 2012.  
*Le luxembourgeois à grande vitesse*, Assimil, 2014.  
*Les Cahiers d'exercice Assimil. Luxembourgeois. Débutants*, Assimil, 2016.  
*À paraître : Les Cahiers d'exercice Assimil. Luxembourgeois. Faux Débutants*, 2018.

#### **Activités journalistiques / radiophoniques / recensions :**

Sélection d'articles parus dans le supplément culturel du *Luxemburger Wort*, *Warte* / *Perspectives* :

- « La Bruyère, un penseur pour notre temps » (21.03.2013)
- « Diderot ou la pensée en liberté » (19.09.2013)
- « Félicien Marceau (1913-2012). Un écrivain en liberté » (28.11.2013)
- « Jean d'Ormesson. Rencontre avec un Immortel » (08.05.2014)
- « Jean d'Ormesson. Portrait littéraire au fil des pages » (05.06.2014)
- « Des chef-d'œuvre en littérature. Une réalité difficile à définir » (19.03.2015)
- « Philosophie et réflexion sur la mort. Le fantasme de l'immortalité » (25.06.2015)
- « Marcel Conche. Philosophie et pratique de la sagesse » (03.03.2016)
- « Roger Caillois. Entre mythe et imaginaire » (10.03.2016)
- « *La vraie vie* d'Alain Badiou. Réflexions sur la jeunesse actuelle » (17.11.2016)
- « Penser avec Pascal » (16.02.2017)

Série d'articles parus dans *La Nouvelle Quinzaine littéraire* (2016)

- « L'ennui : enjeux et perspectives » (16/12/2016)
- « L'odyssée du latin » (01/10/2016)
- « L'action déterminée est-elle libre ? » (01/09/2016)
- « Yves Bonnefoy » (16/07/2016)
- « La perte du sens du travail moderne » (16/06/2016)
- « Traduire, est-ce trahir ? » (16/06/2016)
- « Marcel Conche. Vivre et philosopher » (16/03/2016)

Exemples d'émissions littéraires réalisées pour la radio socioculturelle luxembourgeoise 100,7 (2010-2016):

- Saison 2013-2014 : Grandes soirées littéraires (Camus – Diderot – Flaubert)
- Saison 2014-2015 : « Portraits d'intellectuels des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles »
- Saison 2015-2016 : « Les auteurs à la recherche du bonheur »

Soirées littéraires animées pour l'Institut Pierre Werner :

- Soirée David Foerkinos (auteur de *Charlotte*), 12.05.15
- Soirée Rolland-Zweig, 18.11.15

### **Associations scientifiques**

---

- Président de l'**Association Luxembourgeoise des Professeurs de Latin et de Grec**
- Membre scientifique de la **Société Internationale des Amis de Cicéron (SIAC)**
- Membre du comité scientifique de l'**Association le Latin dans les Littératures Européennes (ALLE - Paris)**
- Membre de l'association **Les Amis de Flaubert et de Maupassant (Rouen)**
- Membre de la **Société des Amis de Port Royal (Paris)**
- Membre de l'association **Sémiologie actuelle (Paris)**
- Membre du bureau de la **Société Luxembourgeoise de Littérature Générale et Comparée (SLLGC - Luxembourg)**
- Membre de l'association des **Amis de la Maison de Victor Hugo de Vianden (AMVHV - Vianden)**
- Membre de la **Société des Amis de la Bibliothèque humaniste de Sélestat (Sélestat)**

### **Langues**

---

Français : langue maternelle

Luxembourgeois : écrit, lu et parlé

Allemand, anglais : écrit, lu et parlé

Italien : parlé et écrit (notions) ; lu

Latin, grec ancien